



ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ ПЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ АМЕРИКИ. ДЕРЖАВ АМЕРИКИ. Тел. „Свободи“: ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: ВЕрген 4-1016. 4-0807. THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

ДИСКУСІЯ НАД МОБІЛІЗАЦІЄЮ НАЦІОНАЛЬНОЇ ГВАРДІЇ

ВАШІНГТОН. — В сенаті відбувалася обшерна дискусія над тим, чи дати президенту право заряджувати мобілізацію національної гвардії, в цілі її ґрунтовного мілітарного вишколу. Покищо ця дискусія не довела до жадного результату, але в найближчих днях ця справа буде порішена. Є вигляди, що президент дістане це право. Внесок, щоб дати всім членам національної гвардії перед есентуальним покликанням до чинної військової служби право резигнувати з війська, перепав більшості голосів і це вважають знаком перемоги для президента.

В сенаті далі відбувались гарячі дискусії над справою примусової військової служби. Сенатори, що є проти примусової служби, домагались від інших, що є за, аби дали точну відповідь, нащо Америці треба війська, та куди воно піде.

АРСЕНАЛИ ПОТРОЮЮТЬ ПРАЦЮ

ВАШІНГТОН. — Секретар війни Стімсон зарядив, щоб державні арсенали потроїли свою працю і виробляли амуніцію без зупинки віроломж 24 години. В тій цілі шість фабрик амуніції вже приймає свіжих 24,000 робітників.

БУДУТЬ ЗАБИРАТИ ДІТИ З ЕВРОПИ

ВАШІНГТОН. — В конгресі перейшов закон, на основі якого робитись війном американським кораблям в забороні їздити до європейських портів. Їм дозволено візкомово їздити до європейських портів, але з ціллю, щоб звідтам забирати діти, які виставлені на небезпеки війни.

НЕЗАДОВОЛЕННЯ З КУДАГО

ВАШІНГТОН. — Американського амбасадора Кудого покликує до Вашингтону, аби він особисто вивчив ті комплементарні завваги, які він мав зробити на адресу нації. Він мав сказати, що німецькі воєнки в Бельгії дуже добре поводяться; краще навіть, ніж американські воєнки поводились. Також сказав, що німецькі влади в Бельгії нікого не кривдять. Він також обговорив поступок короля Леопольда, яким той піддався до своєю армією німцям. Кудаци, як відомо, звертався до Америки з апелем, щоб помогти Бельгії харчами, без огляду на те, що вона під окупацією німців.

РУЗВЕЛТ ПЛАНУЄ КАМПАНІЮ

ГАЙД ПАРК. — Президент Рузвелт нараджувався в своїй приватній резиденції з Валасом і Ганкіном, як повести президентську виборчу кампанію.

ВИЛКІ СТАВИТЬ ДОБРІ ПРОПОЗИЦІЇ

КОЛЬОРАДО СПРІНГС. — Вендел Вилкі, републиканський кандидат на президента, заявив, що добре булоб, якби поглибити закон Геча до той міри, щоб президент, всі його секретарі і високі федеральні урядники подавали докладний звіт зо своєю майна на початку, як приходять до уряду і на кінець, як відходять від нього. З того можна булоб переконатись на скільки хто за той час розбагатів. Друга пропозиція Вилкого є та, щоб усім кривникам згаданих державних секретарів і високих урядників було заборонено перед урядом репрезентувати якусь приватну фірму.

БОРотьБА КОЛО БЕРЕГІВ БРАЗИЛІЇ

ВІКТОРІЯ (Бразилія). — Недалеко бразилійських берегів розігралась знов якась морська битва, бо добре було чути вистріли з тяжких гармат. Після всякої правдоподібности ця битва розігралась між німецьким наванесним кораблем, що бушує по тих водах на той сам лад, що колись „Граф Спел“ і з англійським подібним кораблем, „Алькантра“. Цей корабель вже мав раз сутичку з німецьким кораблем і зазнав ушкодження. Податавши боки він по кількох днях знов виїхав на море і мусів знов звести боротьбу з ворогом, бо чути було стріли.

ТРОЦЬКИЙ ПРОРОКУЄ.

МЕКСИКО СІТІ. — Лев Троцький, який по недавнім напад агентів Стаїна на його віллію і по замордуванні одного з його тілохоронителів, обернув свою віллію в справжню твердиню, заповів тепер, що в цій війні Америка готова дуже збагатитись територіально і то без одного стрілу. Вона готова дістати Канаду, Австралію, Нову Зеландію, а навіть частину латинських американських країв, але зате пізніше вона буде мусіла одна сама зводити боротьбу з Німеччиною та Японією.

ДОЗВОЛЯЮТЬ ВИВІЗ ГАЗОЛІНИ ДО СОВЕТІВ

ВАШІНГТОН. — Хоч ніби наложено заборону вивозу машинного зняряддя і газоліни до Советів та Японії, то мореплавна комісія видала дозвіл двом кораблям, наладованих газоліною, їзти до советських портів.

ВКРАВ ДИНАМІТ, ПІСЛАЛИ ХЛОПЦА ДО ШКОЛИ

НЬО-ІОРК. — Після вибуху бомби на Світовій Вистані ньюйорська поліція перевірює різні крадежі динаміту. Так попала на слід, що дня 29-го травня б. р. три хлопці вкрали 39 палочок динаміту зо складу при 68 вулиці, де розкопують вулицю для будови підземної залізниці. Одного хлопця, 16-літнього Льва Батля, поліція відшукала. Суд засудив його на кару. Має йти до промислової школи на неозначений час, щоб навчився ремесла, та щоб „став порядним громадянином“.

ПОТРІБНО АРМІЇ ДО НАПАДУ

ОГДЕНБУРГ (Нью-Йорк). — Генерал Дром, який наглядає над великими військовими маневрами, що відбуваються в тих сторонах, заявив, що для Америки потрібно не лиш оборонних мілітарних сил, але також нападаючих. Оборонне психічне наставлення французької армії, яка думала, що вистарчить ждати за лінією Маїно, довела цей край до катастрофи, казав ген. Дром. Те саме станеться з Америкою, коли вона буде укріплятись по обох боках континенту, на обох океанах, й говоритиме своїм ворогам „ходіть, дїстаньте мене“. В часі війни збройні сили мусять бути поставлені так, щоб обороняти свій край перед ворогом і завдавати удари ворогові в його найбільшійших місцях.

СПРАВА КОНТРОРТОРЕДОВЦІВ

ВАШІНГТОН. — Секретар флотії, Накс, заявив, що справа передачі Англії 50 американських контрорторедовців лежить не в руках його департаменту, тільки в руках конгресу. Його департамент не має легального права передавати ці контрорторедовці і мусить щойно дістати авторизацію з конгресу.

ІТАЛІЙСЬКІ ЧАСТИКИ ПОСУВАЮТЬСЯ В АФРИЦІ ВПЕРЕД, ЗАЙМАЮЧИ БРИТІЙСЬКІ ТЕРИТОРІЇ

КАІРО (Египет). — Італійська армія розпочала в Африці довго приготовлювану офензиву, наступаючи повною силою при допомозі літаків, повзів, артилерії й машинових крісів. У своїх початкових операціях змогла вона вже вдертись доволі глибоко в Бритійське Сомалі, бо в деяких місцях аж на 50 миль. З цього видно, що італійці намагаються повести в Африці „блискавичну війну“. Між іншим заняли вони три прибережні міста. Бритійці, хоч були щодо сили слабші, ставили всюди завзятий опір. Особливо завзято бороняся змеханізований британський „Верблюдячий Корпус“. Італійці бомбардували також і Палестину, зокрема палестинську пристань Гаїфу. Догадуються, що головний італійський наступ буде звернений на Египет, та що для цієї цілі Італія має готову армію в Лівії. Італійцям їде про замкнення Суецького Каналу, щоб таким чином позбавити Англію важного комунікаційного шляху до Індії.

БРИТІЙЦІ БОМБАРДУЮТЬ ЛЕТУНСЬКЕ ПОЛЕ БІЛЯ ПАРИЖА

ЛОНДОН. — Ніхто в Парижі навіть не думав про те, щоб над містом загудів ворожий літак. А так сталося, коли британський летун зявився високо понад хмарами над славним летунським полем „Ля-Бурже“ і зачав його бомбардувати. На полі були німецькі літаки. Зали німецька протилетунська артилерія зорієнтувалась, що сталося, летун уже відлетів, поскидавши всі бомби, які мав зо собою. Покищо не подано до відома, яку шкоду нанесли ці бомби.

ВОЗДУШНА ЛІНІЯ НЬО-ІОРК — ОЛБЕНІ

НЬО-ІОРК. — Досі не було повітряної дороги з міста Нью-Йорку до столиці стейту, міста Олбені. На днях таку лінію відкрито. Буде це властиво лише станція Олбені для літаків, що летять до Монтеалю в Канаді.

ЦВІНТАРНІ СТРАЙКАРІ ДОЗВОЛЯЮТЬ ХОВАТИ ЮНІСТІВ

ДІТРОЙТ. — Копачі при гробах мають свою юнію, належну до конгресу Промислової Організації. Вони тепер виїхали на страйк. Як ховали жінку юніста з іншої ділянки праці на цвинтарі Вудмер, страйкарі поздіймали таблиці, що вказували до страйку, перепустили похоронний поїзд, але гробу не заєспали. Цю роботу мусіла зробити родина небіжчика.

ПОХОВАЛИ СЛАВНО ЖАБОТИНСЬКОГО

НЬО-ІОРК. — Жидівський патріот, поет та організатор, Володимир Жаботинський, що помер несподівано на удар серця в суботу, 3. серпня в Нью-Йорку, діждався величавого похорону. Перед похороном заведенням при Другій вулиці зібралося 12,000 народу. Явилися представники польського, чеського та британського консулята, а 200 рабів співали старинний похоронний обряд під проводом рабіна-композитора Йосифа Румінського. Згідно з бажанням небіжчика не було помертних промов над гробом ані інструментальної музики. Так похоронили колись основника сіонізму, Герцяля, у Відні. Тому, що Жаботинський був міжнародньою особистістю, на похоро-

УГОРЩИНА ПРОГОНЯЄ АМЕРИКАНСЬКОГО КОРЕСПОНДЕНТА

БУДАПЕШТ. — Уряд видав з Угорщини Біла Кондже-ра, кореспондента газети „Нью-Йорк Геральд-Трибюн“ на жадання Німеччини. Конджер був передше у Берліні, але звідти усунув його німецький уряд за неприхильні дописи.

ні явилися і міжнародні статі від жидівських та дежидівських організацій, а крім цього високі місць, стейтові та федеральні урядовці. Жидівські ветерани віддали почесну салву над гробом.

Ірі Жаботинський, син небіжчика, був в арешті в Палестині за участь у боротьбі проти арабів. Його випустили безпосередньо перед похороном. Крім цього проголосили там святочний сіоністичний день у честь небіжчика.

УСЕ, ЩО ПИШУТЬ ПРО БОЛЬШЕВИЦЬКЕ ПЕКЛО, ЩИРА ПРАВДА, ПИЩЕ О, КИСІЛЕВСЬКА

СЯНІК (Лемківщина під німецькою окупацією). — В листі пані Олени Кисілевської, відомої громадянської діячки, до „Свободи“, читаємо між іншим таке: „Ось бачите, куди мене загнала доля. Та ще щастя, що змогла вчас виїхати, бо тепер там куди важче жити. І щастя, що приїхала до своїх, що прийняли нас з отвертими руками і серцями. Я веду далі з цілим запалом організацію сільського жіноцтва в рямах Секції Господинь при Кружках Сільського Господаря. В Секціях ведемо працю господарську, загальноосвітню, гігієнічну і т. п. Поле праці дуже широке й важке, бо досі на тому полі тут ніхто не працював. Українцям не дозволяла на таку працю, а чужі, себто поляки, хіба тільки здержували, коли хто пробував ширити якунебудь освітню працю. Може буде цікаво читачам „Свободи“ знати про нашу працю, то поспробую в найближчих днях вислати Вам допис, але не знаю, чи дійде... Потреба нам хоч якої дрібної грошевої допомоги на поїздки по селах нашої теперішньої малої Батьківщини... Під большевиками все пропало... Янцю Вам цікаво знати, як там нам жилось, себто в Галичині, а де я жила з ними кілька місяців, то можу описати... Скажу одним словом: все, що писали про большевицьке пекло в нашій пресі, як і те, що писали чужі письменники про большевизм, то правда, щира правда. І тому тепер навіть найбільш прихильники большевизму уже протверезіли...“

ПОБІДЯТЬ, ЯКЩО ДОСТОЙНІ НАШАДКИ СЛАВНИХ БАТЬКІВ

ЛОНДОН. — Таке заповів через радіо англійцям Ллойд Джордж, британський прем'єр з часів першої світової війни. Заявив, що на Англію спаде величезний гураган, але якщо англійці сучасного покоління покажуть себе дітьми великих і героїських батьків, то Англія виїде цілком певно з того нещастя побідною і ще сильнішою ніж була нею досі. І станеться це, заявив Ллойд Джордж, для — добра людства.

ПИСАТИ В ГАЗЕТАХ І КНИЖКАХ ПРАВДУ, КАЖЕ ПАПА

РИМ. — Папа, приймаючи відвідувачів Ватикану, заплеловав до журналістів і письменників, щоб ставились уважніше до того, що пишуть в часописах і книжках та відчували відповідальність за написане перед читачами. Визнав їх за лишити пропаганду, оперту на неправді й ненависти. Казав, що література, оперта на фальші, це така сама небезпечна зброя як повзи і літаки, що скидають бомби. Слова Папи відносились у першу чергу до тих країв, що є між собою у війні.

„ЕВРОПА БЕЗ ЖИДІВ“

БЕРЛІН. — Таку Європу заповідає орган Гітлера, якщо німці віднесуть повну перемогу. Для європейських жидів, пише нацистський часопис, буде призначена якась територія деєь поза Європою.

НЕМА ЗАМИРЕННЯ

РИМ. — Італійська преса перечежить новим погослоскам, будьтоби „вісь“ намагалась знову годитись з Англією за посередництва Папи. Газети зазначають, що Німеччина й Італія рішені вести з Англією війну аж до побідного кінця.

ПРОТИ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ

РИМ. — Відомий італійський журналіст Гайда знову атакує політику Злучених Держав, зокрема політику секретаря стейту Кордела Гола. Гайда каже, що Гол намагається викликати в Америці паніку в тому напрямі, що Німеччина й Італія готуються нападати на Америку. Гайда називає таку акцію „провокацією“, яка хоче закрити „імперіалізм“ Злучених Держав, що хотілиб „опанувати американські держави політично, економічно й фінансово“, беручи їх ніби під „охорону“ перед небезпечкою з Європи, якої нема. Далі каже Гайда, що цій штучній паніці допомагають великі промисловці, що хотілиб добре заробити на зброєнні. При тому Гайда покликається на поведіння Німеччини і Італії супроти Америки і каже, що „вісь“ поводитьсь дуже „дискретно“ і не „мішається у внутрішні й заграничні американські справи“.

ЧИ НЕ ЗАНЕСИТЬСЯ НА НОВИЙ НАСТУП НА ФІНЛЯНДІЮ?

МОСКВА. — Знову зявився на овиді Отто Куусінен, большевицький агент, при якого помочі Совети творили „незалежну, советську Фінляндію“, коли напали на цей край. Тепер назначено Куусінену Верховним Советом одним зо заступників президента. А що те назначення полчене з гострою кампанією советської преси проти теперішнього уряду Фінляндії, як теж з промовою Молотова про „переслідування“ в Фінляндії советських друзів, то можна надіятись в короткому часі нової „несподіванки“, себто нового наступу Советів на Фінляндію.

ФРАНЦУЗИ, ЩО ПО БОЦІ АНГЛІЇ

ЛОНДОН. — Подають подрібні відомості про те, які будуть відносини французької армії в Англії до Франції й Англії. Отже та армія, що стоятиме під проводом ген. Голя, не буде вживана в ніякому разі до боротьби з Францією чи французькими частинами. Вона буде жита виключно проти Німеччини. За те Англія запевнила, що коли виграє, то Франція стане наново великою і цілкомовно незалежною. Англія теж перебрала на себе обовязок фінансування армії як і обезпечення ранених французьких воєнів чи родичів тих воєнів, що вратять життя.



ПОНТОНОВИЙ МІСТ виставлений кадетами військової академії в Вест-Пойнт підчас маневрів коло Пайн-Буш, Нью-Йорк.

"SVOBODA" (UKRAINIAN DAILY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед
новим числом, в котрому оголошення хоче мати своє оголошення.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

3 Канада належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Тел. „Свободи“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016.
4-0807.

Адреса: „SVOBODA“, P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

ТИГР І ЙОГО БАРВИ

В останньому тижні завершено в Москві остаточні формальності з усуненням усіх останніх ознак незалежності прибалтійських національних держав: Литви, Латвії й Естонії. Підбій цих країв Москвою можна вже нині вважати закінченим. З незалежності осталися лише голі ймена. Дуже можливо, що з часом і цього не буде, а кожна з цих колишніх незалежних країн буде відома лише за своїм номером, як злочинець у в'язниці.

Підбою цих країв dokonala Москва своєю звичайною системою. Росію він у людських жертвах не коштував багато. За малі ці держави, щоби ставити кривавий опір. Не маючи ніяких союзників, охочих за ними обстати, три дрібні держави мусіли піддатися просто без бою.

Здавалося би, що безкровність підбою буде мати великий вплив на поведінку переможців. Звісно, коли Україна боролася довго й завзято проти московської окупації й дорого продавала кожну пядь землі, то Московщина на Україні люту лютувала. Перебивала тоді українських людей і армія й партизани й чека. Коли ще осталися недоволені, морено їх голодом. Коли ще остався спротив, роблено різні процеси, розстріли, нібито-себебугства. Всі ці брутальні й жорстокі засоби виправдувано спротивом українців. Мовляв, де війна, там падуть жертви. Де рубують, там падуть тріски.

Тепер перед нами захоплено під Москву три незалежні держави без війни, без спротиву, просто без одного вистрілу. Здавалося би, що по такій мирній перемозі в тих трьох краях можна перевести всякі реформи, які лише окупант бажає, без жертв. Жертви в людях там просто непотрібні. Вони не мають там просто ніякого виправдання.

Так могло би здаватися всякій здорово думуючій людині. Та що ми бачимо в Литві, Естонії й Латвії? Як першу свою реформу окупантська влада переводить суди над керівниками захоплених держав. Судити їх мають як зрадників народу. Очевидно збираються розсправитися з ними люто, криваво. Оглудень і ніч працює, встановлюючи червоний терор, той терор, котрий большевики перед світом виправдували як самооборону революції перед безпечними ворогами.

Бувши керівники трьох балтійських республік могли бути некоммуністами, але законів своїх держав вони певно не порушували. Вони могли не бути за окупацію Московю, але їх обов'язком було бути проти такої окупації. Не дивлячися на це, жорстока диктатура в Москві тащить їх на шибеницю чи на заслання. Безцінно, безпотрібно, безрозсудно, просто для жади точити людську кров.

Добре сказано, тигр може й барву шкіри змінити, але своєї натури не змінить.

ПОЛІТИЧНІ ЦІЛІ ГІТЛЕРА

З хвицевою перемогою Гітлера пригадують деякі провідні американці своєму населенню про цілі, які поставив собі Гітлер перемогти, заки ще він взявся до війни. Звичайно покликується на його книжку „Майн Кампф“, видану ще перед тим, заки він став німецьким канцлером та провідником держави. Крім цього доповнюють це знання ще звідомленнями з його промов та з його розмов з іншими німецькими патріотами. Недавно появилася в Нью Йорку книжка „Ди войс оф дї-строкшен“ („Голос Руїни“), накладом видавництва Пот-нем'с Сонс. У ній можна віднайти такі важні місця про наміри Гітлера:

„В Європі може бути лише одна потуга“ — сказав Гітлер до д-ра Оттона Штасера, одного з нацистичних провідників — „а нею є Німеччина. Але ця Німеччина мусить бути чиста расово, тобто арійською. Всі інші нації це мішаниці“. Ще ясніше сказав Гітлер про свої наміри в розмові з д-ром Равшнінгом, президентом сенату в Данцігу, заки це місто було прилучене до Німеччини. Отже до Равшнінга Гітлер сказав отверто: „У центрі Європи я поставлю ставлений осередок, тобто Велику Німеччину, як нерозривну єдність. Опісля прийде Австрія, Чехія, Моравія, західна Польща. Це буде один цілий елемент зо сто мільйонів людей без ніякої щербини, без чужинного впливу. Це буде сильна підстава нашої сили.“

„Опісля прийде союз на Сході. Польща, Балтійські держави, Україна, басейн Волги, Георгія. Але це не буде союз рівноправних співників. Це будуть васальні (піддані) держави без армії, без окремої політики, без свого господарського життя. Я не маю на думці давати комусь спеціальні концесії задля самого сентименту, як от нап. відбудувати Угорщину. Я не роблю ріжниць, чи це приятель, чи ворог. Час малих держав уже минув, навіть і на Заході. Я створю Західний Союз з Голандії, Фландрії, Бельгії, Північної Франції, а відтак Північний Союз з Данії, Швеції й Норвегії“.

Про Англію сказав Гітлер д-рові Равшнінгові так: „Коли ви не маєте більше сили панувати насильям і коли ви анадто гуманні, щоб давати прикази, тоді вам час піти на спочинок. Британія це пожадує своєї лагідності. Вона заплатить за нyo своєю імперією. Навіть, коли це якась

пануюча класа спосібна втриматися який десяток літ, без справжнього проводу, то вже не повстане нова імперія, хіба що залізом та кровю і великим та брутальним насильям“.

Коли ці вислови Гітлера брати за якусь Гітлерівську догму, то тепер показується, що він її точно притримується. Останні вїсти вказують, що він хоче переселити всіх німців з Буковини й Трансильванії в Німеччину, щоб справді досягнути цифру сто мільйонів німецького населення в одній полосі. З таким суцільним дисциплінованим елементом, як німці, і то під одним умлим проводом, можна теж багато зробити.

Та виринає друге питання: Чи не появиться якийсь противник Гітлера в іншій частині світу і чи не заблює його наміри?

ОБОРОННА АКЦІЯ СТАЄ МОДНОЮ

Після світової війни прийшло в Америці розброєння. Бувши воїни хотіли осісти в містах. Показалося, що міста не мають досить мешкань для нових громадян. Підприємці та будівничі зрозуміли свою нагоду. Як почали ставити нові дома на цілих акрах поза містом, то розбудова нових мешкань перейшла в моду. Домів побудовано забагато, а тепер багато міст занепадає. Щось подібне слідно тепер у воєнній підготові Злучених Держав. Не лише чинники покликані до введення примусової військової служби журяться цією справою, але й різні установи та одиниці. От так нап. читаємо про заяву Національного Виховного Союзу в Шікаго. Там сказано, що школи та колеї повинні виробити свій план національної оборони. Заклик знаменитий і тому варт зазайомитися з ним хочби у виїмакх.

„Мабудь найвищою трагедією теперішньої епохи є факт, що приятелі демократії в багатьох краях не сповнили свого обов'язку та не показали своїм дітям цієї великої та благородної цілі, для якої демократія служить“ — сказано на вступі. „На прикладі диктаторів показується, що апел до молоді має своє значіння. А апел американської демократії може бути далеко могутнішим, ніж апел тоталітарних держав. Треба зрозуміти, що надія на вільну державу під прапором зір та пругів полягає на спосібності американського народу

го намірів? Бо відразу Гітлер не може перевести в життя своїх намірів. На це треба літ, а може й десятиок літ боротьби й праці.“

На довадок варта ще зареєструвати погляд Гітлера про Росію. Цей погляд написаний в його книжці „Майн Кампф“, так: „Організація російської державної структури не була вислідом славянської державно-творчої спосібності. Це радше вислід державно-творчої активності німецького елементу серед нижче-вартної раси... Слабші нації з німецькими організаторами нераз розрослися до могутніх державних структур... Століттями Росія тягнула соки з оцього завязку вищих німецьких сил для свого проводу“.

Дехто здогадується, що Гітлер не хоче тепер розвалювати Росії, коли наслідком союзу со Сталіном він може опанувати Росію і зробити її послушною своєї волі.

зрозуміти великі можливості“.

У дальшому виводі заклику сказано: „Оборона батьківщини, що її тепер американський нарід мусить зорганізувати, вимагає стратегії, яка мусить бути без порівняння доцільніша, ніж зазив до звичайного мілітаризму... Програма виховання буде звернена на те, щоб дати повне вияснення про ціль демократії, про правдиве зрозуміння громадянських вольностей та політичних установ, через які демократичні засади розповсюджуються серед загалу“.

Заклик знаменитий. Його треба було давно вже не лише видати, але й перевести в життя. Видко, треба було аж такого надзвичайного часу, як теперішній, щоб він звернув на себе увагу. Хоч це й не справжня мілітаризація, але правдиве вияснення цілей демократії, то воно дивно звучить, що його підіймається під поняття мілітаризації, хочби лиш в плащикою обоня країю. Виглядає, що на все приходить мода. Так прийшла тепер мода і на популяризування великих засад, на яких збудована Америка.

Жовта закраска бджільного воску походить від порошку (пилку) з деяких ростин, на яких пчолі сідають. Віск буде білий, якщо пчолі буде держатися замкнені та кормити білим цукром або темним медом.

ДОЛЯ МОСКВОФІЛІВ З ПІДКАРПАТТЯ ТА ЛЕМКІВЩИНИ

„Карпатська Русь“, офіційний орган „Карпато-Руського Народного Комітету“, це про-совєтська газета, що виходить двічі в тиждень в Йонкерсі. У виданні з 2. серпня вона приносить кілька листів, які виглядають на оригінальні. Один лист, що його „пише біженець на Підкарпатській Русі“ 10. квітня 1940 р., містить такі характеристики вїсти:

„Нас біженців на Словакії повно. Люди приходять кожен день і йдуть на північ, як у Меку. Треба би поставити організацію, яка зняласяб долею людей поза границями свого рідного краю. Там іде страшна мадяризація. Людей наших викидають зо школи й урядів без платні за то, що вони були льоальні чехословацькому уряду, а не були льоальні Мадарії. Викинені такі люди, як: директор Бунганич, директор Драгула, суддя Сливка, проф. Карабелеш, предсідник суду Гаджега і т. д. Руських книггарень нема. У Сваляві була остання і ту закрили. Кожен, хто хоче остатися на службі, мусить бути оправданий спеціальною мадярською комісією, складеною з мадярських священиків... „Фенчик зрадник, Бродій не має впливу і є під поліцій-

ним надзором. Не хочуть йому видати пашпорту за границю. Багато наших інтелігентів віддали під поліційний надзір. Така особа має, голоситися у жандармерії часом по три рази на тиждень і перебувати 10—15 кілометрів дороги. Там за кожним разом такого чоловіка б'ють. До такого чоловіка ніхто не сміє писати, ніхто не сміє до нього зайти, не можна йому вийти із свого села. Таких мадярських заповідей є 12...“

В іншому місці цієї газети знаходимо лист тих лемків-москвофілів, що покинули Лемківщину й переселилися на совєтську територію вже після заняття Лемківщини німцями. Переселенців завезли в Тернопільщину, опісля до Донецького басейну. Багато відомостей стисло родинних а з загальних звертає на себе увагу таке місце:

„Наші люди не добре чуються між українцями, а це з тої причини, що українці, як один майже на цілій території дуже хорі на Україну. Вони все думають про самостійність і вичікують Гітлера. Є випадки, що явно відгрозують нам за наше непризнання українізму і ненавидять нас“.

ДЕЦЕНТРАЛІЗАЦІЯ ПРОМИСЛУ В АМЕРИЦІ

Кандидат на президента з рамени Республіканської Партії, Вендел Вилкі, виголосив професорську промову в де Мойнес на тему, задану в наголовку. Справді важна справа. Важна наперед тому, що кандидат на президента не „політикує“, як інші, а дає лекцію своїм слухачам. По друге, промова порушує справді важну, так би мовити програмову справу. Вона дуже важна для цілого населення Злучених Держав і не має нічого спільного ні з політикою, ні з виборами, а вказує хіба на те, які наміри має кандидат на найвищий уряд держави.

Хід думок у цьому викладі такий: Наслідком зростаючого промислу в Америці потворилося великі середовища населення. Через те всю увагу звертається на людей по великих осередках, а занедбується мешканців менших міст. Це утруднює особисте життя громадянина, а коли мова про воєнну підготову, утруднює саму оборону країю. Рада на це така, щоб в будучности не творити дальших промислових галузей в тому самому середовищі, а звернути увагу на менші центри. У тих менших осередках треба підпомагати промисл та загалом бизнес. Треба дати нагоду новим людям щось творити, бо у великих середовищах вони безпомічні. Провідники уряду повинні подбати за те, щоб дати допомогу меншим містам перебрати на себе деякі ділянки промислу. У той спосіб також і всі стейти дістануть відповідне місце в Американській Юнії.

Телеграфічні звідомлення не принесли більше змісту з цієї промови. Та тут не ходить про саму промову, а про суть справи, тобто про децентралізацію промислу, а з тим децентралізацію населення Америки. Недавно ще, бо безпосередньо перед світовою війною, більшість американського населення жила по фармах і малих містечках. Після війни здемобілізовані воїни поселилися в містах і в цей спосіб Злучені Держави перестали бути країною фермерів, а перейшли на країну промисло-

вих робітників. Такий перелом мусить некорисно вплинути на спосіб життя населення. Йде головню про здоров'я та про мораль. Звісно, що у великих середовищах майже неможливе дістати мешкання зо свіжим повітрям. Недуги мають тут далеко більший доступ ніж на селі. Нема сонця, нема продую, нема навіть де перейти. Діти хриляють, старші дістають передучасно чахотку. Статистики виказую, що в Америці загалом вмирають люди пересічно в 45 році життя. Цеж не природне і непотрібне.

Треба признати, що комунальні - міські влади та установи в Америці працюють незвичайно западливо, щоб злекшити населенню цей загрозливий стан, алеж ім це не вдається. Не вдається тому, що такий спосіб життя населення є неприродний, ба навіть протиприродний.

Якаж на це рада? Вилкі радить: не збільшувати дальше тих самих середовищ, а децентралізувати їх і творити нові, менші. Тут не місце займатися плянами децентралізації. Це велитенська праця, що мусить запрогати уми ширших кол громадянства, без огляду на їх заняття та стан. Вона повинна заінтересувати й українське населення Злучених Держав, щоб і воно могло виконати і свою частину в розбудові чи перебудові суспільного життя нової батьківщини.

**ІВАН ФИЛИПЧАК
БУДІВНИЧИЙ
ДЕРЖАВИ**

Проф. Іван Филипчак, відомий український історичний повість, дає нам у цій повісті образ часів і постаті перемиського князя Володимиря, як будівничого української держави, що злучила всю Галичину.

Читач пізнає наше давнє життя, нашу буйальщину, життя й значчя наших предків у 12 столітті.

Мимоходом автор навчав, як працювати, служити й любити свою вітчизну.

ЦІНА 70 ЦЕНТІВ.

„Svoboda“

81-83 GRAND STREET,
JERSEY CITY, N. J.

С. ЧЕРКАСЕНКО.

ПРИГОДИ МОЛОДОГО ЛИЦАРЯ

РОМАН З КОЗАЦЬКИХ ЧАСІВ

ТОМ I.

(2)

Та вона сама про себе нагадала борзо.
— Так і знала! так і знала, що ні на кого, як на них, і знову рота роззявив, — на отих харцизак із Низу!..

Павло пробудився з дум і ласкаво озирнувся на неньку, знов розпромінюючи уста під молодим кучерявим усом у ясну усмішку.

— Коні які чудові, — додав.
— Ось гляньте, людошки! — вдаряла од політ руками Василиха. — Йому не неньчина гризота? — Йому коні на мислі та оті ледаціоті січові, вигинули до ноги, прокляті!.. Зараз мені йди додому, стерво собаче!

Павло стояв, як зачарований, і не рухався з місця.

— Не дивись, кажу на них!.. Не слухаєш, — то маєш, маєш!..

Рясні удари кошиком посилалися Павлові на спину. Тільки толоскотали юнака, бо він стиснувши плечима, весело реготався, а козаки перед ганком залишили розмову й, сміючись, із цікавістю стежили за сценою. Горобцями позліталося дівчора з вулиці.

На ганок вийшов козацький старший, полковник, а за ним полковник і писар, січові гості. Павло звичайненько вклонився старшій.

— Чого ти репетуєш тут, бабо, на всю вулицю? — гримнув старший на Василиху. — Іншого місця не знайшла, хрін тобі в ніс?..

— Та якже не репетувати мені, прошу вельможного пана полковника, — вклонилася низенько Василиха, — коли ледащо оце мене ні за що мене, своєю неньку, має й слухати не

хоче? Кажу йому йти додому, а він!..

— Як? — визвірився на Павла старший вояка, й вуси та брови йому настобурчилися, а в очах мигнуло блискавкою.
— Неньки не слухати? А хрін тобі в ніс! Та ще де! — в моїм полку? Га?.. Таке беззаконня й гріх у моїм полку?!

— Ой, Боженку! — злякано перехрестилася Василиха. — Щож це воно буде?..

— Ах тиж, шмаркачу жовтоку! Я тебе повчу, як почитувати отця-неньку!..

Павло стояв і, погідно посміхаючись, дивився на грізного полковника.

— Та він у тебе що — блазень, що сміється, мов дурень на подзвіний!.. Хлопі! — гукнув полковник на лейстровиків, — а візьміть-но пресучого сина на стайню та всипте йому десятків зо два гарячих, щоб знав, як матір шанувати, та щоб перед старшими зуби не шкирив!..

Помітивши, що біля уряду на майдані щось коїться цікаве, з поблизишків дворів збіглися люди й цікавим півколом оточили Василиху та її неслух-

няного сина. Мовчали.

Зайшло сонечко за Дніпро-ву гору й прибрало довгі передвечірні тіні, кинувши натомиць на ввесь майдан і на всеньке місто тонкий до незримости та ніжний серпанок смутку. Полковникова постава на ганку стала ще грізнішою.

Трое лейстровиків одрізнялося від гурту й простували до Павла.

Шепотіли жінки: —

— Ой, лелечко!.. Тікай, Павлусю, чимдуж додому, — гна-тихся не будуть!..

Павло затявся. Він зпід лоба позирав мовчки то на полковника старого, то на лейстровиків, що, не поспішаючи дуже й ніби даючи тим йому змогу втекти, наближалися до нього. Усмішки на устах не гасив. Чекав не знати чого.

І всі чекали й мовчали; й чи від цього чекання, чи від мовчання було душно, як у спеку в хаті з зачиненими вікнами.

— Ой, батечку! — нарешті очутилася Василиха, й як стояла, так і впала навколішки перед ганком, — ой, пане полковнику! не карайте його так

тяжко! Вонож мале... вонож дитина, немовля сливе...!..

нож помер під канчуками!..

На ганку посміхалися кляті січовики, а полковник грізніш гукав:

— Не зважай, стара! Сама потім дякуватимеш... Ану, боржій, хлопці, дайте йолопові добру хлосту!..

Козаки підступили до Павла:

— Ходімо!

Ані-руш.

— Ти чуєш, чи тобі позаклададо?..

Павло й бачив і чув, але не йшов.

— Та чого ви з ним панькаєтесь! — нетерпелився старший. — Не хоче доброхіть, несіть на руках!..

Козаки зирнулися й раптово, як на розказ, ухопили парубка попід руки, а третій пхав іззаду.

Василиха зойкнула й трохи не зомліла, та жінки підтримали, щоб не впала.

А Павло ніби в землю вріс: стояв, як укопаний стовп, та сміявся, немов не тягли, а лоскотали його.

(Дальше буде).

3 ДНЯ

ВІЙНА ПРАЦІ.

Світова економічна криза, яка випередила отсю війну на десять літ, не була вислідом конкуренції капіталу, тільки конкуренції праці. Не капіталісти, шукаючи нових теренів наживи, викликали ту кризу, тільки робітники, широким загальним, шукаючи нових ринків збуту для своєї праці. Фабрики, капітал, зійшли на другорядне становище в цій кризі. Їм треба було ринків збуту вже не на те, аби самим наживлятися, лиш на те, щоб дати своїм робітникам нагоду працювати, заробити гроші і жити. Інакше мусіла провалитися ціла капіталістична система.

А ця система знайшлася у такій критичній положенні завдяки поступові техніки. Це машина придавила водночас капіталіста і робітника так, що обнизила вартість праці людини. Та праця, у формі різних продуктів, знайшла своє обесцання наперед на міжнародних ринках. За обнижкою цін появились домпінги продуктів.

Ці продукти представляли чесну і мольну працю людей. Домпінги цукру, пшениці, кави, худоби, чи навіть машини, були домпінгами не мертвих річей, тільки фізичних і умовних зусиль людини. Це тим зусиллями, людською працею, шпурляли в чад економічної кризи на право і ліво, а деколи просто кидали її в море.

ВСТУП ДО СПРАВЖНЬОЇ ВІЙНИ.

Обесцання людської праці машиною потягло за собою цілий ряд інших політичних і економічних заворушень і виклики довело до теперішньої справжньої війни. Перегони в обнижці цін на міжнародних ринках, щоб у той спосіб купити заняття для своїх домашніх робітників, не принесли бажаних успіхів. Бо коли один нарід — обнизив безпосередньо, (чи посередньо при допомозі обнижки своєї валюти), ціни на свої продукти, зараз зробив те саме другий і третій нарід. Не помогли державні субвенції, домпінги, надання продуктів у море. На місці знижених продуктів машина з реготом витворювала масу нових. Державні субвенції треба було стягати шляхом податків з власних людей. Це виснажувало внутрішню економічну систему і задніми дверми впроваджувало до краю ще більше безробіття.

Народи почали орієнтуватися на себе самих, себто почали резигнувати з чужих ринків; почали думати, що краще дбати про консумцію серед своїх власних людей, як про те, скільки продуктів продано чужим людям. Чому вивезення своїх продуктів на чужі ярмарки має означати "добробут для своїх людей"? Треба так поступати, щоб були насичені свої власні ринки і щоб свої власні люди викупували продукти та їх спожиткували. Треба зрівноважити домашню консумцію з продукцією, а на чужі ринки махнути рукою.

СИРІВЦІ.

В той спосіб поволі ставали народи на шлях самовистарчальності й економічного націоналізму. Але економічна самовистарчальність, щоб могла зрівноважити домашню продукцію з консумцією, потребує всіх ключових сировин. Як може бути даний нарід самовистарчальним, коли не має подостатком свого заліза, свого вугля, нафти, пшениці, худоби й інших потрібних сировин?

Самовистарчальність видигнула на перше місце джерела сировини, територій, ко-

лоній. Нарід, який знав, що при допомозі власних сировин самовистарчальності не досягне, почав думати про здобуття нових джерел сировин, про здобуття колоній. Вслід за тим наступали відповідні суспільні течії і режими, які мали до цієї боротьби за простір і колонії нарід підготувати.

ТЕПЕРІШНЯ ВІЙНА.

Ця підготовка довела остаточно до теперішнього воєнного удару. Дивним дивом по році цієї війни, ми бачимо, що вона знов звелася до площини — праці одного народу, проти праці другого народу. Бо хоч дійсну війну і тепер ведуть воюки, але вартість їх боротьби залежить від тих літаків, повізів, гармат, кораблів і безчисленної зброї, яку виконують люди своїми руками поза фронтом. Ця війна зійшла в площину, в якій рішучим витривалість не лиш воюка, але ще більше робітника. Воюки будуть нищити ці машини, і від них, безперечно, багато залежатиме вислід війни. Але від робітників залежатиме, чи вони нових машин подостатком воюкам доставлять. Це війна англійського робітника, з німецьким. Першою помагає американський робітник і робітник англійських доміній. Другою помагає італійський робітник. Котрий робітник змучиться скорше, того нарід — програє. Нинішня стадія війни це вже не боротьба за сировину, бо обидва сторони під оглядом сировини є майже вистарчальні. Це боротьба праці і витривалості.

ВПЛИВ ПРАЦІ.

Тому з працею в Німеччині і в Англії чимраз більше чистяться. В Англії праця приходить до чимраз більшого, майже рішального, впливу. Відома журналістка Ен Мек-Кормик про вплив праці в Англії, в "Н. Й. Таймс", 5. липня ц. р., говорить:

"Нові плани походять з рядів праці і вони означають, в першій мірі, зріст впливів Партії Праці на уряд і на провадження війни. Праця є тепер на першому місці в національних зусиллях. В ключових індустріях, аби припильшити продукцію, працюють тепер два рази довше. Праця надіється перемоги Англії; як теж того, що вона перебере правління в годині перемоги. Вона далі надіється відіграти важну роль в відбудові не лиш Англії, але Європи".

ЗЛУЧЕНА ЄВРОПА

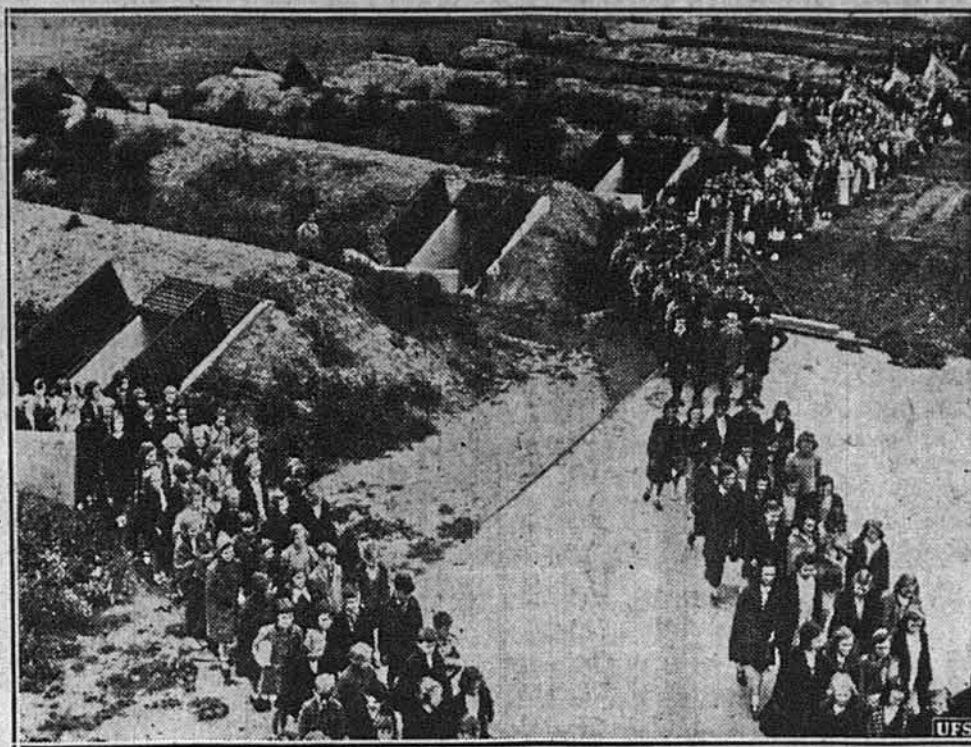
У Санта Барбара, в стеїт Каліфорнія, живе тепер вигнанець з Німеччини, що не годився з нацистським режимом, учений історик Еміль Людвіг. Живучи в Санта Барбарі й пишучи історію, запевняє Людвіг, що з теперішнього європейського хаосу вирине одна велика держава Зєдінєні Держави Європи.

"В Європі є тепер добре зрозуміле стремління", заявив Людвіг в розмові з представниками преси. "Там повстануть злучені держави під спільним прапором, прапором свого власного виробу, Швейцарія від багатьох літ має три народності, три мови і трояку звичай і обичай в одній зсоділаризованій державі. Для чого не може мати того й решта Європи?"

"Вільгельміна, Гакон і Християн є символами вмираючого віку. А якщо король Юрій залишить свою столицю й перенесеться до Канади, то це буде означати розпадення монархії."

"Гітлер буде мати власні не-успіхи й революція положить кінець його пануванню і подбає про його наслідників".

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.



ПРОТИ-РЕЙДОВІ ВПРАВИ В АНГЛІІ.

На задньому плані скоронича в землі на випадок рейду. На передньому тлі діти, що роблять вправи.

ЗАКОНИ ПРО ВІДШКОДУВАННЯ РОБІТНИКІВ В АМЕРИЦІ

Всі стеїти, крім Аркензо і Місісіпі, мають закони про відшкодування робітників. Їх головна ціль, це виплата бенєфітів ушкодженим робітникам або родинам у випадку загибелі на роботі, без огляду на обачність. Тут власне початок ріжниць тих законів поодиноких стеїтів, себто щодо висоти виплат, примусової чи добровільної асекурації, способів адміністрації, і т. п.

Виплату бенєфітів фінансують асекураційні компанії та стеїтові фонди. У більшості стеїтів підприємств не мусить асекувати робітників, якщо може сам відшкодування платити. В Каліфорнії, Линої, Нью Йорку, Огайо, Вискансин і інших одиницях стеїтах, асекурація робітників є примусова. Інші стеїти дають до вибору, або брати асекурацію або самому відповідати за виплату відшкодування робітникам. Але ті закони не обнимають усіх занять. Виключається принагідних робітників. Вони теж не відносяться до хліборобів і домашньої служби. Більшість законів обнимає малолітніх, а знова 13 стеїтів призначає більші відшкодування ушкодженням малоліткам, працюючим нелегально. Краєвих робітників та службовців покриває державний закон на випадок скалічення чи смерті.

У 28 стеїтах найменше приписаного числа робітників, не підлягають тим законам. Тому в Колорадо, Нью Йорку, Нью Мексико і Ровд Айленд асекурація не вимагана, коли хто має менше ніж чотири робітники. У сімох стеїтах звільнені від асекурації ті, що мають менше трьох, а у вісьмох стеїтах менше вісім робітників. Спочатку жаден з тих законів не признавав відшкодування за слабкість через роботу. Однак тепер загально признано, що для робітника так само важко мати асекурацію перед недугами як скаліченням.

Тринадцять стеїтів, включно Каліфорнії, Линої, Індіани, Мишинген, Нью Джерзі, Нью Йорку, Огайо, Пенсильвенії і Вискансин, мають закони про відшкодування робітників не лиш від скалічення, але і від слабости, спричиненої роботою.

Приписи стеїтових законів про відшкодування на випадок смерті значно ріжняться. В Арізоні, Неваді, Нью Йорку, Орегоні, Вашингтоні і Вест Вірджинії платять бенєфіти вдовам до смерті або поновного одруження, а дітям до певного віку. Більшість інших стеїтів мають подібні приписи, але обмежують виплату загальною суми. В кількох стеїтах посмертні бенєфіти обмежені до місячних виплат без певний час, коли інші визначають максимальні виплати, себто від \$3,000 в Тенесі до \$15,000 в Норт Дакоті. З поновним одруженням звичайно кінчиться виплата у майже половині стеїтів, а деякі дають одноразову загальну суму в час поновного одруження.

Відшкодування за повну або частинну нездібність обчислюють двома способами, себто платять відсотки від втраченого зарібку і признають ушкодженням за втрату зарібку. Наприклад, за втрату руки платять 208 тижнів у Колорадо, 225 тижнів у Конетикаті, а 312 в Нью Йорку. За втрату зору оку платять бенєфіти від 100 до 250 тижнів. За втрату ноги від стегна платять через 190 тижнів в Линої, 288 тижнів в Нью Йорку, а 500 тижнів в Вискансині. На випадок повної і сталої нездібності платять до смерті від \$5 до \$25 тижнево в 17 стеїтах, а в інших загальне відшкодування обмежене до максимальної виплати від \$5,000 в Індіані до \$10,000 в Мінесоті.

Всі стеїти крім Орегону не платять бенєфітів від першого дня ушкодження. Час проволочи буває від одного до 14 днів, однак більшість стеї-

тів не платять за перших сім днів. Але більшість тих стеїтів платять від першого дня ушкодження, якщо поміч тягнеться через певний протяг часу. З малими винятками, тиждень виплати за ушкодження основуються на тій платі, яку робітник заробляв. У стеїтах Аркензо і Конетикат платять найменше, \$7 тижнево, а найбільше тижнево відшкодування вносить від \$15 в Айдаго до \$25 в Каліфорнії, Дистрикт Колумбії і Нью Йорку. В усіх стеїтах ушкоджений робітник крім грошевих виплат має діставати безплатну лікарську поміч. У деяких стеїтах призначають додаткову суму на шпиталь, коли інші на штучні ноги, руки, тощо. 17 стеїтів не обмежують ні часу ні суми бенєфітів, коли інші обмежують одно або друге.

Жаден закон про робітничі відшкодування не відрізняє чужинців від громадян, але велике число є проти спадкоємців-чужинців, мешкаючих за границею. Більшість стеїтів зменшує бенєфіти таким чужинцям Конетикат, Мінесота, Огайо, Тенесі і Тексас не роблять ріжниць у таких випадках. Знова стеїти Алабама, Пенсильвенія, Савт Дакота і Вест Вірджинія не признають бенєфітів того рода спадкоємцям.

Загальна Рада — ФЛІС.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІ

Ф. К., Ендікат, Н. Й. — Тяжко подати Вам певну інформацію. Попрошуєте написати листа пишучи до Галичини та подаючи назву села, почти і повіту, та зазначити, що вони є під німецькою окупацією, себто подайте "GERMANY". Побачите, що з того вийде. Пишіть тільки про родинні справи.

МЕТЕОРОЛОГИ ПУСКАЮТЬ БАЛЬОНИ В СТРАТОСФЕРУ

НЬО ЙОРК. — Предсказування погоди метеорологічним бюро не є згадуванням а науковим розслідуванням. Д-р Джеймс Кімбал, директор бюро погоди, подав до відома відвідувачів Американського Музею Природничої Історії, що тепер пускають уже малі бальони в стратосферу, отже до висоти 35,000 стіп. Бальони наповнені газом гелієм. До них причеплені парашути з делькатними науковими інструментами. Ці інструменти реєструють воздушні явища по дорозі вгору. По короткім часі бальон пускає, а парашут спадає з рекордами на землю. Звідси безпосередньо телеграфують або посилають вестки по радіо до метеорологічного бюро і за хвилино знавці розсилають предсказання погоди.

ALIEN REGISTRATION

As part of the National Defense program, a nationwide registration of aliens will be conducted from August 27 through December 26, 1940, by the Immigration and Naturalization Service of the Department of Justice. Registration will take place in the post offices of the nation. It is expected that more than three and one-half million aliens will be registered during the four-month period.

Registration is made compulsory by a specific act of Congress, the Alien Registration Act of 1940, which requires all non-citizens to register during the four-month official registration period. The law requires that all aliens 14 years or older are to be registered and fingerprinted. Alien children under 14 years of age will be registered by their parents or guardians. When alien children reach their fourteenth birthday, they will be required to register in person and be fingerprinted.

A fine of \$1,000 and imprisonment of six months is prescribed by the Alien Registration Act for failure to register, for refusal to be fingerprinted, or for making registration statements known to be false.

As part of its educational program to acquaint noncitizens with the registration requirements the Alien Registration Division is distributing more than five million specimen forms listing the questions that will be asked of aliens at registration time. Besides the usual questions for establishing identification, the questionnaire asks the alien to tell how and when he entered the country, the method of transportation he used to get here, the name of the vessel on which he arrived.

He is also asked to state the length of time he has been in this country and the length of time he expects to stay. He must also describe any military or naval service he has had, and list the names of any organizations, clubs, or societies in which he participates or holds membership. In addition, he is required to describe his activities in any organization, and to affirm whether or not the organization furthers the interests or program of a foreign government.

To make their registration easier, aliens are being asked to fill out sample forms, which will be available prior to registration, and take them to post offices where they will be registered and fingerprinted. Every registered alien will receive by mail a receipt card which serves as evidence of his registration. Following registration, the Act requires all aliens, as well as parents or guardians of alien children, to report changes of residence address within five days of the change.

The Alien Registration Act was passed so that the United States Government may determine exactly how many aliens there are, who they are, and where they are. Both

President Roosevelt and Solicitor General Biddle have pointed out that registration and fingerprinting will not be harmful to law-abiding aliens. The Act provides that all records be kept secret and confidential. They will be available only to persons approved by the Attorney General of the United States.

Fingerprinting of aliens carries no stigma whatsoever. Thousands of citizens are voluntarily fingerprinted every year. Members of the United States Army and Navy are all fingerprinted, as are many Government workers. In recent years, many hospitals have established the practice of taking footprints of newly-born babies. Because fingerprinting is the only infallible method of accurate identification, the United States Government has adopted it as part of its registration program.

In signing the Alien Registration Act, President Roosevelt said, "The Alien Registration Act of 1940... should be interpreted and administered as a program designed not only for the protection of the country but also for the protection of the loyal aliens who are its guests. The registration... does not carry with it any stigma or implication of hostility towards those who, while they may not be citizens, are loyal to this country and its institutions. Most of the aliens in this country are people who came here because they believe and had faith in the principles of American democracy, and they are entitled to and must receive full protection of the law."

Solicitor General Biddle adds, "We should remember that all Americans were at one time or another immigrants from other lands. The genius of many countries, the ancient aspirations of many races, have built into what is America. Unfortunately, there are some foreigners who are disloyal to America, who do not wish to accept our ways and who use our freedom of speech and of the press to foment disunity and sedition."

"These persons we will apprehend, but we will also see to it that loyal American aliens are not unjustly condemned for the disloyal behavior of a few. Our registration will be their protection from persecution."

The Immigration and Naturalization Service asks for the cooperation of all citizens in carrying out the Alien Registration program in a friendly manner so that our large foreign population is not antagonized. It is suggested that citizens may be of great help to their non-citizen neighbors or relatives by explaining to those who do not speak English well what the registration is, where aliens go to register, and what information they must give.

The Registration of Aliens program has been set up as a separate division of the Immigration and Naturalization Service. The program is being directed by Earl G. Harrison, under the general supervision of Major L. B. Schofield, Special Assistant to the Attorney General.

УВАГА! СТЕЙПЕЛТОН, НЬО ЙОРК, І ОКОЛИЦЯ!

ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК

УКРАЇНСЬКА ЦЕРКОВ ПРЕС. ТРОПІШ В СТАПЛЕТОН, S. I. AT THE PETERSON FIELD, VICTORY BLVD., near TRAVIS AVE., TRAVIS, S. I. В НЕДІЛЮ, 11. СЕРПНЯ (AUGUST 11, 1940) AT 11 A. M.

Першорядна музика п. Н. Антошкова. Всіх громадян широк запрошується. Direction: Take Victory Blvd. Bus and change at Four Corners to Travis bus to the field. COMMITTEE.

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ГРОМАДА ПРИ 334 ІСТ 14. ВУЛИЦІ В НЬО ЙОРКУ

ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, 11. СЕРПНЯ (AUGUST 11, 1940) У NATIONAL BOWLING ACADEMY PARK, 46th Ave. & 160th St., FLUSHING, L. I., там, де був перший пікнік громади вже цього року.

Парк отворений від 10. години ранку. Першорядна музика. Вступ тільки 40 центів, плачений при вході до Парку.

Дорогі Українці з Нью Йорку й околиць! Просимо Вас до ласкавої участі в нашому підприємстві, яке уладжуємо в користь нашої громади, на поправу і відновлення салі, так, щоб можна знова продовжувати нашу працю, як це було в минулому сезоні. Сподіємось, що численно відмієте ласкаву участь, за що вже наперед широк Вам дякуємо. Тож до побачення в Парку! За гарну й милу забаву ручить — Комітет.

Direction to the Park: B. M. T. Subway to Times Sq., L. R. T. Subway to Grand Central — change to Flushing train, 2nd Ave. "L" change at Queensboro Plaza to Flushing train. Get off at Main Street Station (that take Rosewood Bus or Queens Village. Both Buses stop at the door. — From Brooklyn: All "L" trains to Queensboro Plaza Sta, change to Flushing train.

УВАГА! ВУНСОКЕТ, Р. АЙ., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

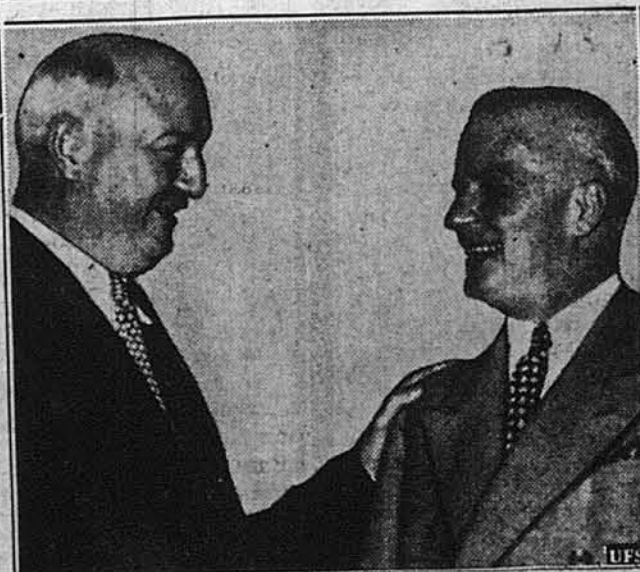
ТОВАРИСТВО ЗАПОРІЗЬКА СІЧ, ВІД 206. У. Н. С.

ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, 11. СЕРПНЯ (AUGUST 11, 1940) НА ПЛОЩІ КОЛО ЦВИНТАРЯ. Початок у годині 12:00 вполудне.

Цим запрошується всіх місцевих і дооклицьних громадян, товариства, сестрицтва й молодіжні організації прибути численно на цей пікнік. Музика першої класи. За добру забаву ручить — Комітет.

Вразі непогоди на 11. серпня, пікнік відбудеться в неділю, 18. серпня (AUGUST 18, 1940).



ПРОВІДНИКИ ДЕМОКРАТИЧНОЇ ПАРТІІ

Старий провідник, що тепер уступив, Джим Фарлі, і новий Едвард Флін.

PHOENIXVILLE, PA. St. Peter & Paul, Branch 321, will hold their monthly meeting in the Ukrainian Hall at 1 o'clock on August 11, 1940. The committee urges all members to attend the regular monthly meetings. — Harry Baluch, Pres.; Joseph Janusiewicz, Treas.; Demetrius Chuck, Secr.

ЧЕСТЕР, ПА. Місячні збори Тов. ім. Тараса Шевченка, від. 156, відбулися 11. серпня у год. 1:30 точ. в домі Громадських. 701 Грін ул. Проситися всіх членів відвідувати, бо є важні справи до поладження, щоб пізніше не було нарікань і речей питань. Обов'язково зазначити прибуття на збори. — Микола Муляр, предс.; Микола Яник, секр.; Павло Закорчений, касир.

ФІЛАДЕЛЬФІЯ, ПА. Місячні збори Тов. ім. Шевченка, від. 45, відбулися в неділю, 11. серпня, в год. 2. поплудні, в домі Горюхан, 849 Н. Френк-лен ул. Через те, що на часі є важні справи, проситися членів, щоб точно зійшлися на час. Пригадується, що через гарні місячні членів не залітали з виїздами, бо описи буде трудно виконати. Хто з членів має до поладження якісь справи, то проситися прийти скоріше перед зборами. — Василь Стриковський, предс.; Ан-тін Гарасим, кас.; Теодор Малік, секр.

ШКАГО, ІЛ. Місячні збори Бр. св. Стефана, від. 221, відбулися в понеділок, 12. серпня, в 8. год. ввечері, в селі церковній при Оклей і Рає ул. Збори звичайно відбуваю-ються в другу неділю в місяці, та з огляду на те, що в неділю, 11. серпня буде гостині в Шкаго Іл. Експедиції Епископа Івана Бучко, то-му збори відкладено день пізніше. Просити всіх членів і членів прибу-ти на збори. Рівночасно просити всіх членів і членів нашого брат-ства взяти чисельну участь у приві-танні Вісходостойного Гостя з Рід-ної Землі Іл. Експедиції Епископа Івана Бучко. — Ф. Васильовський, предс.; О. Дутчак, кас.; Т. Шікула, секр.

БОСТОН, МАСС. Місячні збори Тов. ім. Ев. Коновальця, від. 238, відбулися в неділю, 11. серпня, в церковній галі на Арлінгтон ул., за-раз по відправі. Проситися всіх чле-нів, старших і молодих, щоб при-йшли на ці збори, бо є важні справи до обговорення. Кожний член мусить знати свою організацію: як органі-зувати нових членів, які користі Со-юз дає своїм членам, по кількох ро-ках платити дивиденд новим членам. Про те все довідатися точно від від-ділових урядників і тоді не буде на-рікання і поза зборами не буде ін-шої бесіди крім того, щоб як на-йбільше апісати наших українців у ряди Союзу. Наш відділ росте скоро, але можна ще скоріше підготувати, як всі урядники. І всі члени відділу візьмуться до праці для Батька Сою-зу. Бостон не сміє лишитися позаду. Хто оглядається з плачем своїх вкляток, просити цей запис закін-чити, а прийняти точний час і до 25. кожного місяця щоб секретар мав вже всю належність зібрану і ви-слати до каси Союзу. — П. Мороз, гол.; П. Берберський, кас.; Н. Дави-ський, секр.

МОНЕСЕН, ПА. Збори Бр. св. Ап. Петра і Павла, від. 338, відбулися в неділю, 11. серпня, в 2. год. поплудні, в галі парохіальній, 17 Рід Ебеню. Проситися членів прийти і вирівняти свої довги. — Мих. Ко-валь, предс.; Мик. Хомош, кас.; Мик. Куш, секр.

ПОХІД ПРОТИ ПОЛЬЩІ НА ЕКРАНИ

НЬО ЙОРК. Кінотеатр при 96 вул. 11 3. есенівиставляє ні-мецьку фільму „Похід проти Польщі“. Це фільм вироб-лена в Німеччині з точними історичними датами завою-вання Польщі від 2 до 20 ве-ресня 1939 р., попередження відповідним агітаційним всту-пом і мапами. Фільм викazuje справнісінько німецької армії та велитенську зброю серед во-єнної акції. Однак нема ніде жажливих місць бою, лише по-казані руїни після бою. Видно лише літаки, що скидають бомби, а здалека видно поже-жі, викликані бомбами. Кілька разів показують Гітлера і йо-го штаб на екрані, а театраль-на публіка, як-подають, май-же вся знімецького роду, о-плескує заодно появу Гітлера. Видно знищені міста й села в Польщі, видно воєнну добычу та тисячі полонених.

До фільму „Похід проти Польщі“ додані дуже інтере-сні уривки з походу проти Франції як: здобування лінії Магіна, прибуття послів до Компієня для переговорів про перемир'я і т. і.



РАДІО ПРОГРАМА „Голос Украї-ни“ під проводом учителя Родіона Салого, що вже довше як рік пере-дається кожного понеділка і п'ятни-ці від 6. години вечером до 8. години. Започатковує це одну го-дину в неділю, від 1:30 до 2. години. Перша неділя програма „Голос України“ закінчується в ту-ю неділю, то є 11. серпня 6. р. Порядок прорагми „Голос України“ на цілий рік: **Понеділок 6—8:45 PM.** **П'ятниця 6—8:45 PM.** **Неділя 1:30—2 PM.**

НАЙКРАЩИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ГОТЕЛЬ ПО ДОРОЗІ НА СВОТОВУ ВИСТАВУ В НЬО ЙОРКУ



НЕ ПОМИНІТЬ ВСТУПИТИ НА ОБІД, ВЕЧЕРУ АБО ПЕРЕНОЧУВАТИ

У TANNERSVILLE INN
У TANNERSVILLE, PA.

У ПЕНСІЛВЕНІЙСЬКИХ ГОРАХ ПОКОНО ПРИ РУТІ „БОСІВ“ ГРЕЙГВІДІ І МАРІ.

СМАШНІ СТРАВИ ДОМАШНЬОГО ВАРЕННЯ. — ВИГІДНІ КОМНАТИ ПОДЕННО АБО ПОТІЖНЕВО. — ПРИСТУПНІ ЦІНИ.

ВЛАСНИК УКРАЇНЕЦЬ **М. МАСЛЯК.**

Хр. Сізілій. ПРО ІНКІВ ТА ІХ КУЛЬТУРУ

Багато ми знаємо і про ва-вилонців, про їх хист будувати гарні будівлі, і про егип-тян, і про фенікійців, і про греків, алеж про культуру первісних мешканців Америки ми знаємо мало. Справа в то-му, що еспанці, завоювавши Америку, проголосували ці-лому світові, що там до них жили дикуни, що ніякої куль-тури там не було, та нійно вони внесли туди європейську культуру. Такий погляд пану-вав дуже довго. Шойно остан-німи часами почали вчені ек-спедиції (виїзди) просліджу-вати докладно, головню, пів-денну Америку, й висліди тих виїздів збили нас усіх з пантелику. Виявилось, що в старій Південній Америці вже до приходу європейців була своя висока культура. Денецо про цю культуру ми хочемо тут і розповісти.

Теперішнє Перу та Болівія, де тепер уже багато еспанців, замешкували колись виключ-но інки, що тепер поволі вже вигибають. Були це первісно рибалки, що проживали над морем та над озером Тітіка-ка. Але згодом заняли вони всі доли, почали зводити, бої зо сусідніми племенами й десь у ХІІ ст. по Хр. попліби-вали всі великі простори Пів-денної Америки, де тепер такі держави: Перу, Болівія, Пів-нічне Чіле та Аргентина (аж до Тукуману). Всю свою дер-жаву вони поділили на чотири землі, сильно розбудували своє головне місто Кузко, що в часі свого розвіту мало вже до 50,000 мешканців.

Населення їх поділялося на дві касты: чернь або робітни-чий нарід, та кляса ліпших людей. Перші жили у звичай-них хижках, побудованих з тропі, глини, чи то каміння; ліпші люди ставили собі пала-ти з доброго каміння, при-крашували їх із технічного боку що раз більше удоско-налювали.

В цілій державі велику ува-гу прикладали до будови хра-мів. Усі храми були розбудо-вані з величезних брил ка-міння. І досі це для нас загад-ка, як можна було-ті величез-ні брили вносити на височині яких 9,000—12,000 стіп. понад рівень моря. Бож треба знати, що деякі частини тої держави (як ось сьогоднішнє Перу) лежать дуже високо понад рівнем моря. Таксамо для нас і досі незрозуміле, яким чи-ном могли тоді так докладно вигладжувати це величезне каміння. Бож тодішні майстри наклали тільки один камінь на другий, і це каміння трима-лося довгі віки, нічим не по-спіюване між собою, а трима-лося тільки своїм тягаром. Багато з нього задержалося й досі.

З домашніх виробів зверта-ють на себе увагу дуже тонко вироблені тканини. Вибрана каста носила одяг із тендітної вовни, перетканой сріблом, зо-лотом та самоцвітами. Прості люди одягались у грубу тка-нину з вовни, а то й з бавов-ни, алеж оздоб на ній не було ніяких. Старовинні інки були майстри втворювати різні фарби з мінералів, чи рогин. Ті фарби віками не змінюва-лися, а деякі збереглися й досі.

Глиняний посуд у них мав усе якісь візерунки, орнамент на горшках був то людський,

то звірячий, декуди подоби-ються й геометричні рисунки. Всі ці рисунки виконані на я-сно-червоному тлі. Часто та-кий посуд має звірячі та люд-ські голови.

Крім глиняних виробів, ро-били вони всяке потрібне приладдя ще й з міді, срібла та золота, а то й із суміші бронзи та мосюжу виходили під їх руками напричуд тонкі речі.

Старі інки були тотемісти, почитали своїх тотемів, себто, представників своїх родів. Мерців вони балсамували, а мумії ховали в окремих ве-жах. Багаті ставили для сво-їх предків золоті статуї. По-свяченим їх звірем був ягуар.

Найбільшим їх культурним осередком було місто Тіагуа-наку, тепер у Болівії, на пів-день від озера Тітікака. До-слідно ця назва означає „свя-те місто“. Тут були дуже ве-личаві святині, скрізь було багато усяких статуй, повіті-суваних з одного каменя (мо-ноліту).

В домашньому господарстві велику вагу мала яма, верб-люд та коза. Алеж як домаш-ню звірину приховували вони й морські свині.

Взагалі культура старих ін-ків стояла високо. Шкода тільки, що прихід еспанців її перервав, а сучасне покоління колишніх інків поволі виги-бає.

Круп відзначений ГІТЛЕРОМ ЕССЕН (Німеччина).

Канцлер Гітлер особисто від-відав і удекорував Густава Крупа, головного директора відомої в світі німецької фаб-рики муніції, з нагоди 70-літ-ніх уродин. Націстська партія теж відзначила Крупа, а Гітлер надав йому ще титул „Перший Піонір Праці“.

ПІДОЗРІЛИЙ У ГЕНГСТЕРСТВІ, ПОХОВАНИЙ У ДОМОВИНІ ВАРТІСТІ 10,000 ДОЛ.

ШКАГО. Помер Майк Карозо, славний предсідник юнії, вуличних робітників. Ю-нія має 15,000 членів, справи-ла йому домовину за 10,000 дол. Карозо почав виступи як безцентровий іммігрант. При ю-нії став багатієм і, кажуть, по-мічником начальника підзе-мелля, Аль Капона. Карозо мав перед смертю 45 літ. В газетах ішла на нього нагінка, що він генгстер. Смерть уря-дувала його перед дальшим слідством.

КЛУБ ЧЕРВОНОГО СВІТЛА НАСИЛУЄ НЕЛІТНІ ДІВЧАТА

У Брукліні поліція арешту-вала 6 молодців, членів Клу-бу Червоного Світа, що на-силували 14-літні дівчата. Клуб мав приміщення під ч. 419 Бедфорд евеню. Члени платили по 2 дол. місячної вкладки, за клубове примі-щення платили місячно по 13 дол., там мали три софи, а кожен член мав свій ключ до дверей. Арештування членів прийшло наслідком зажалення матері одної із знасилюваних дівчат.

ПОШУКУВАННЯ ОСІБ

ПОШУКУЮ свого рідного брата **ТЕОДОЗІЯ-ДЕМІЯНЧУКА**, якого-ж не бачив сорок років. Походив з села Вісова, повіт Іордан. Останнім разом перебував в Бейон, Нью Джер-зі. Зголосився до мене, дорогий бра-те, або якби хтось про нього знав, то прошу його писати на мене по адресу: **ПОШУКУЮ ТАКОЖ** свого брата **МАРТУ ДЕМІЯНЧУКА**, походив з села Цібелка, сполуча Шаронка. Має тепер перебувати в Шкаго, Ілінойс. Хто би про неї знав, або вона сама, прошу мене повідо-мити. 183.

INNATI DEMIANCZYK,
3320 Fait Avenue, Baltimore, Md.

1000 МУЖЧИН І ЖЕНЩИН 1000, що хочуть знати назву корабля, на котрім вони приїхали до Америки, або дити приїзду, можуть дістати ці інформації даром, коли напишуть до мене напрохті біжучих 10 днів:

T. R. KRZYZANOWSKI,
1104 Marion Street, Camden, N. J.



ФАРМА на продаж, 131 акрів, до-бре положення, кепична вода в усіх будинках, гаряча вода в хаті. Літ на 7 кімнат, інші будинки, всі великі й в добрім стані. Барна на 35 штук худоби, будинок на машинерію, пара коней, 16 коров, 3 великі ялівки і 4 малі, бугай. Всяляко потрібна маши-нерія, як трактор, „Грейнер“, „Боз-сов“, „Дарсав“ і інші. Ціна \$6,000, то є \$3,000 за фарму, хату і будин-ки, а \$3,000 за машинерію і „старі“.

JAKIM REWT,
R. I., Whitesport, N. Y.

Д-Р ЮРІЯ АНДРЕЙКО УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР

321 E. 18th STREET,
between 1st and 2nd Avenues,
NEW YORK, N. Y.
Tel. GRAMERCY 5-2410.

Урадові години: рано від 10 до 12. Ввечер від 6 до 8, а в неділі рано від 10 до 12.

Даром пробка МІЛЕРТОН LAXATIVE

Тепер є небувала нагода для всіх, що терплять на неможливу шлуночку й випробували коштувати ліки й зела, а не найшли полекші. Тим усім поручуємо спробувати даром Зела Мілертона, котрі не запорюється ні вартість, а споживається в натуральній формі. По-жити пробіти переконається, як скучно діляють в неможливіх та-ких, як квари шлуночка, газів, не-стравності, запір, брак апетиту, біль голови й інші неможливі, котрі походять зо злого травле-ня. Щоб переконається, пишіть по пробку.

| Спеціальна Оферта по знижених цінах. | |
|--------------------------------------|------|
| 1 Package Millerton | .75 |
| 2 " " " | 1.25 |
| 3 " " " | 1.75 |
| 6 " " " | 3.00 |

Питайте за зйліям Мілертон у вашій сусідній аптці, а як там його не мають, то пишіть до: **J. S. MILLER, Inc., Dept. U., P. O. Box 628, Newark, N. J.**
Single package not sent C.O.D. Small postage stamp acceptable. Ці ціни важні лише при замовлен-ні просто з головного офісу.

Сіра краска відповідиша для старших.

Одиння сірої краски є відпо-відніше для старої жінки від одиння чорної краски, бо ця остання робить риси лица ви-разнішими.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“.

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК НА ФІЛАДЕЛЬФІЮ І ОКОЛИЦЮ



МИХАЙЛО НАСЕВИЧ
cor. FRANKLIN & BROWN STS.,
PHILADELPHIA, PA.
Tel. Market 1320
ОБСЛУГА В ДЕНЬ І В НОЧІ

SAMUEL P. KANAI
Український ПОГРЕБНИК
Цілія похорон навіть за \$150
433 State St.,
PERTH AMBOY, N. J.
Phone: P. A. 4-4646



МИРОН ЛИТВИН
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Без ріжниць як далеко позв Ілларком. Вразі потреби теле-фонуйте до нас. Обслуга шира і чесна. — Office:
383 MORRIS AVENUE,
cor. Springfield Ave.
NEWARK, N. J.
Phone: Essex 3-5347



ІВАН БУНЬКО
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
заряджує погребам по ціні так низькій як \$150.
Обслуга найкраща.



JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th St., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНІМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: Orchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 PROSPECT AVENUE,
(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.
Tel. Melrose 5-6577

ВЯЧЕСЛАВ БУДИНОВСЬКИЙ НЕБІЖЧИК ХОДИТЬ

Історичне оповідання про цікаві містечкські в ку-печий вітриги з часів, коли історична Польща правила у-країною, а турки правили на-завжди не на її грабиди.
ЦІНА 75 ЦЕНТІВ.
„СВОБОДА“
51-53 GRAND STREET,
P. O. BOX 346
JERSEY CITY, N. J.



БОРІТЬСЯ З ПАРАЛІЖОМ

Лікарі заставили боксера Бодія Бера положитися до ліжка, щоби побороти дитячий параліж, котрий грозить йому внаслідок побігів, яких він набрався під-час „мечу“ з Нейтеном Меном.

ТАРЗАН, ч. 74. У змінений позиції.



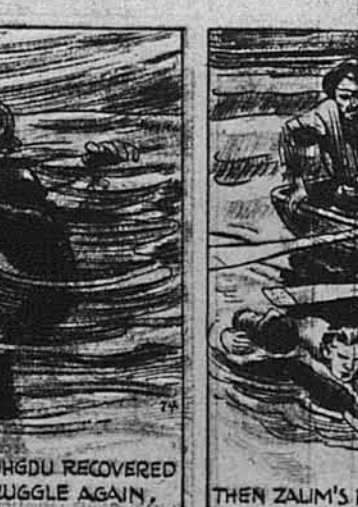
„Ось Тарзан!“ — закликав Залім. „Вже маємо його! Ве-слуйте, ви чорно-сердечні чорти!“



Обтяжений малпою й ла-пцями, Тарзан ледви міг триматися на поверхні води. Отже тим менше міг він ті-кати.



Щоб ще погіршити його не-завидну долю, Богду при-шов до свідомости та розпо-чав наново боротьбу.



Якраз тоді надплила лодка Заліма.



Заліма.